

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 24 (1906)
Heft: 74

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque de la Suisse Italienne, à Lugano.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1906. 21. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Restle** in Zürich V, ist **Adolf Restle**, von Aach (Amt Pfüllendorf, Baden), in Zürich V. Möbelschreinerei: Seefeldstrasse 11.

21. Februar. In der Firma **Badertscher & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 111 vom 20. März 1902, pag. 441) ist die Prokura des **Joseph Friedrich Gubser** erloschen; dagegen hat die Firma Kollektiv-Prokura erteilt an **Theodor Heiges**, von Esslingen am Neckar, in Zürich V, und an **Fritz Benz**, von und in Wallisellen.

21. Februar. In der Firma **Badertscher & Co Automobiles** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 126 vom 13. November 1903, pag. 1701) ist die Prokura des **Joseph Friedrich Gubser** erloschen.

21. Februar. Inhaberin der Firma **L. Krebsler-Läubli** in Seebach ist **Louise Krebsler geb. Läubli**, von und in Seebach. Hafnerei und Immobilienverkehr. Im Schärenmörsen. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin **Gottlieb Krebsler-Läubli**.

21. Februar. Der **Arbeiterkonsumverein a. d. Töss** in Freienstein — Genossenschaft — (S. H. A. B. Nr. 44 vom 8. Februar 1900, pag. 179) hat in der Generalversammlung vom 10. Dezember 1905 an Stelle des ausgeschiedenen Präsidenten **Hermann Lüscher** in den Vorstand gewählt **Otto Schaufelberger**, von Wald, in Freienstein, und zum Präsidenten ernannt **Albert Ruppert** (bisher Aktuar). Der Vorstand bestellte als Aktuar den genannten **Otto Schaufelberger**. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Quästor, **Caspar Thalmann**, namens der Genossenschaft kollektiv.

22. Februar. Die Firma **U. Bosshard** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 172 vom 22. April 1905, pag. 685) und damit die Prokuren **Elise Bosshard-Fuog** und **Oskar Bosshard** ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Ernst Bosshard, Architekt, in San Franzisko (Californien), und **Oskar Bosshard**, Ingenieur, in Zürich II, beide von Zürich, haben unter der Firma **U. Bosshard Söhne** in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1905 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **U. Bosshard** übernimmt. Der Gesellschafter **Oskar Bosshard** führt allein für die Firma rechtsverbindliche Unterschrift. Ingenieur-Bureau und Unternehmung in Wasser- und Tiefbau. Schanzengraben 7, und Bleicherweg 2.

22. Februar. Inhaber der Firma **G. Bäschlin-Fierz** in Zürich III ist **Emil Gustav Bäschlin-Fierz**, von Schaffhausen, in Rüschtikon. Bau- und Steinhauergeschäft. Steinstrasse 68.

22. Februar. Firma **J. Vollenweider & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1903, pag. 17). **Hermann Giesch** ist aus der Kommanditgesellschaft ausgetreten, womit dessen Kommanditbeteiligung, sowie seine Prokura gelöscht werden. Als neuer Kommanditär ist per 1. Februar 1906 eingetreten: **Arnold Plutschow**, von Zürich, in Zürich III, mit dem Betrage von Fr. 1000 (tausend Franken).

Bern — Berne — Berna

Bureau Wangen.

1906. 22. Februar. Unter der Firma **Küserigenossenschaft Rumisberg**, mit Sitz in Rumisberg, hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molkereiprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb oder durch den Verkauf an einen Käser, bezweckt. Die Statuten sind am 28. Januar 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft ist, wer von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist, und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Neueintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu bezahlen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod, freiwilligen Austritt, Konkurs oder Ausschluss. Solange die Auflösung nicht beschlossen ist, steht jedem Mitgliede der Austritt frei auf Schluss des Rechnungsjahres mit Kündigung von mindestens 5 Monaten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Vermögen derselben in erster Linie. Unter Ausschluss der Solidarität haftet sodann jedes einzelne Mitglied nach seinem Austritt fünf Jahre lang im Wertverhältnis der von ihm gelieferten Milch. Für allfällige Insolvenz einzelner haften die übrigen Mitglieder solidarisch und persönlich bis auf einen Betrag von je Fr. 100. Zur Ausmittlung des Verhältnisses ist vom Sekretär eine Kontrolle über die Milchlieferung der Genossenschafter zu führen; die zur Einrichtung des Gebäudes und des Betriebes zu kontrahierende Schuld ist jährlich mit wenigstens 2 % zu amortisieren. Ein jährlicher Betriebsausgabenüberschuss ist durch Mitgliederbeiträge im Verhältnis zur jeweiligen gelieferten Milch zu decken. Eine Gewinnverteilung darf bis nach vollständiger Amortisation der Schulden nicht stattfinden. Eine Verteilung des Vermögens nach stattgefundener Liquidation erfolgt analog der Haftbarkeit im Wertverhältnis zur gelieferten Milch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo nicht das

Gesetz eine Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatte vorschreibt, durch Umbieten. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Hauptversammlung und 2) ein aus Präsident, Vizepräsident, Kassier, Sekretär und Weibel bestehender 5gliedriger Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär des Vorstandes kollektiv. Mitglieder des Vorstandes sind: **Johann Ryt, Joh. Ulrichs**, Präsident; **Alfred Schneeberger**, Vizepräsident; **Johann Ischi-Jordi**, Kassier; **Emil Ryt, Johannesen**, Sekretär, und **Carl Tschumi**, Weibel, alle wohnhaft in Rumisberg. Geschäftstokal: Neue Kärserei an der Dorfstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1906. 21. febbraio. La ditta in nome collettivo **E. e A. Brilli F^{mi} fu Ing. Ernesto**, in Bellinzona, laboratorio galvanico e officina meccanica, con fabbrica di mobili in ferro (F. u. s. di c. del 27 gennaio 1905, n° 36, pag. 142), si è sciolta per cessazione del commercio, la liquidazione fu già operata e perciò la suddetta ditta è cancellata dal registro di commercio dietro istanza dei titolari.

21. febbraio. Sotto la ragione sociale „**Robur**“ Officina meccanica per azioni già fratelli **Brilli**, è stata costituita una società anonima, con sede in Bellinzona, avente per iscopo e per oggetto l'esercizio di una officina meccanica e lavori affini. La data degli statuti è il 14 gennaio 1906. La società è costituita per un periodo di tempo indeterminato. Il capitale sociale è fissato in franchi trentamila (fr. 30,000), diviso in sessanta (60) azioni al portatore da (fr. 500 cinquecento) cadauna. Le pubblicazioni riguardanti la società hanno luogo sul foglio ufficiale del cantone Ticino. La società è rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del Presidente del consiglio d'amministrazione o di un membro del comitato di vigilanza, e del Direttore della società. Presidente del consiglio d'amministrazione è **Savino Maestrani**, di Aquila, in Bellinzona. Membri del comitato di vigilanza sono: **Battista Gervazoni**, e **Domenico Giambonini**; Direttore della società è **Emilio Brilli**, da Careglia, in Bellinzona.

21. febbraio. La società in accomandita per azione **Cesare Del Biaggio e C^o**, in Bellinzona, fabbrica di carri e vetture ed articoli affini (F. u. s. di c. del 10 novembre 1904, n° 426, pag. 1702) notifica che in relazione alla risoluzione dell'assemblea dei soci tenuta il 18 febbraio 1906, con la quale all'unanimità di tutti i componenti la società è stato risolto lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione sotto la ragione sociale Società in accomandita **Cesare Del Biaggio e C^o** in liquidazione. A liquidatore venne nominato **Enrico Sini** in Bellinzona, in relazione agli statuti della società che acconsentono che a liquidatore venga nominato una persona diversa del gerente.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1906. 19 février. Le chef de la maison **Henri Bessire**, à La Chaux-de-Fonds, est **Henri-Louis-Aimé Bessire**, de Péry (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: 87, Rue du Temple Allemand.

19 février. **Frédéric-Ernest Kohler**, de Meiringen (Berne), et **Elie-Alcide Froidevaux**, du Noirmont, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Fréd. Kohler & C^{ie}**, une société en nom collectif commencée le 1^{er} février 1906. Genre de commerce. Denrées coloniales et vins. Bureau: Rue du Crêt n° 14.

20 février. La Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie **Louis Audemars**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 août 1899, n° 269) a dans son assemblée générale du 18 décembre 1905, apporté les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce précitée. Le capital social a été réduit à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en cinquante actions de cent francs, au porteur. **Arnold Weber** a cessé de faire partie de l'administration de la société qui est représentée vis-à-vis des tiers par l'administrateur actuel **Georges Eberhard**, de Jegenstorf (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds.

20 février. Le chef de la maison **C. Schorpp-Vaucher**, à La Chaux-de-Fonds, est **Madame Cécile-Marie Schorpp-Vaucher**, femme séparée de biens de **James-Henri Schorpp-Vaucher**, de Neuchâtel, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie, achat et vente. Bureau: 87, Rue du Temple Allemand.

20 février. La maison **C. Schorpp-Vaucher**, à La Chaux-de-Fonds donne procuration à **James-Henri Schorpp-Vaucher**, de Neuchâtel, domicilié à La Chaux-de-Fonds.

20 février. Sous la raison Société Foncière (S. A.), il est créé une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'acquisition de terrains, la construction de bâtiments sur les terrains acquis, la vente de terrains avec ou sans bâtiments sus-assis. Les statuts de la société portent la date du 8 février 1906. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de quarante deux mille cinq cents francs (fr. 42,500), divisé en quatre vingt cinq actions au porteur de cinq cents francs. Les publications de la société ont lieu dans le journal **«L'Impartial»**, paraissant à La Chaux-de-Fonds. La gestion des affaires sociales est confiée à un conseil d'administration composé de trois à sept membres. Ont été nommés membres du conseil d'administration: **Henry Rieckel**, **Jean Zweifel**, **Jacques Wolf**, **Simon Grumbach**, **Henri Clivio**, **Jean Crivelli** et **Charles Girardet**, tous à La Chaux-de-Fonds. La société est représentée vis-à-vis des tiers par deux membres du conseil d'administration; elle est liée par leur signature collective. Bureau: 2, Rue du Marché.

**Compte de profits et pertes
de la Banque de la Suisse Italienne, à Lugano**
et de ses agences à Locarno, Mendrisio et Chiasso
pour l'exercice 1905.

(Ratifié par l'assemblée générale des actionnaires du 22 janvier 1906.)

Dott. Charges.		Avoir. Produits.	
I. Frais d'administration.			
76,301	55	Appointements et gratifications des employés, siège et agences.	
495	75	Réparations et entretien des immeubles.	
3,535	—	Location.	
2,389	15	Chauffage, éclairage, service et surveillance.	
11,334	16	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).	
12,808	86	Ports de lettres, dépêches et frais de concordat.	
800	—	Frais de confection de billets de banque.	
1,500	—	Frais d'importation d'espèces de l'étranger.	
5,000	—	Frais d'assurance du personnel.	
1,005	—	Mobilier: Fournitures, entretien, amortissement.	
2,703	96	Divers: Frais de voyages et frais judiciaires.	
117,978	43		
II. Impôts.			
2,946	10	Impôt fédéral sur billets de banque.	
19,724	60	Impôt cantonal sur billets de banque.	
18,739	50	Autres impôts cantonaux.	
52,300	20	Impôts communaux.	
III. Intérêts débiteurs.			
<i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>			
10,882	85	A comptes de banques d'émission et correspondants.	
93,012	72	A comptes courants créanciers.	
301,981	86	A dépôts en caisse d'épargne.	
<i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>			
Sur engagements à terme (obligations):			
113,202	80	Intérêts et coupons payés.	
116,021	65	Intérêts et coupons échus non perçus.	
229,224	45		
523,518	33	117,640	90
IV. Pertes et amortissements.			
46,730	25	Sur effets publics (moins-value).	
VI. Bénéfice net.			
12,453	23	Solde au 31 décembre 1904.	
255,203	86	242,750	63
300,000	—	Bénéfice net de l'exercice 1905.	
Libération partielle des actions (voir annexe).			
I. Produit du compte d'effets de change.			
Effets escomptés sur la Suisse:			
Intérêts perçus		153,926	25
Réescompte de l'exercice précédent à 6%		17,892	10
		177,818	35
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1905 à 6%		32,486	15
		144,832	20
Effets sur l'étranger:			
Intérêts perçus, commissions et bénéfice sur les cours		39,689	78
Réescompte de l'exercice précédent à 6%		3,456	75
		43,146	53
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1905 à 6%		12,561	31
		30,585	22
Avances sur nantissement:			
Intérêts perçus et commissions		27,998	63
Réescompte de l'exercice précédent à 6%		13,784	64
		41,783	32
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1905 à 6%		9,505	30
		32,278	02
		207,695	44
II. Intérêts créanciers et commissions.			
<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>			
Des banques d'émission et correspondants		58,147	77
Des comptes courants débiteurs		153,909	91
Des divers (changes et provisions)		16,770	87
<i>b. Sur autres créances et placements.</i>			
De reports		197,212	90
De placements hypothécaires:			
Intérêts perçus		39,287	85
Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905		2,861	60
		42,149	45
A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent		4,905	10
		37,244	35
D'effets publics:			
Intérêts perçus sur les fonds publics propres		192,031	60
Bénéfice sur les cours des fonds publics propres		74,078	50
Prorata d'intérêts au 31 décembre 1905		12,809	—
		278,919	10
A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent		17,792	40
		261,126	70
		724,412	50
III. Produits des immeubles.			
Du bâtiment de la banque et de l'agence de Mendrisio		5,665	50
D'autres propriétés foncières		1,222	10
		6,887	60
IV. Droits et indemnités.			
Droits de garde et gestion sur dépôts de titres et objets de valeurs, etc.			6,154
			20
V. Produits divers.			
Bénéfices sur commandites et participations		27,272	60
Agio sur monnaies diverses, billets de banque étrangers		4,589	22
Bénéfice sur la vente de propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque		5,427	96
		37,289	78
Plus-value antérieure sur fonds spéciaux (voir annexe):			
Sur fonds publics propres		90,000	—
Sur participations et propriétés foncières non destinées à l'usage de la banque		150,000	—
Sur différence de change		60,000	—
		300,000	—
VI. Rentrées d'anciennes créances amorties.			
Sur comptes courants débiteurs			833
			32
VII. Solde du bénéfice de l'année précédente.			
Report à nouveau			12,453
			23
1,295,731	07		1,295,731
			07

Annexe au compte de profits et pertes de la Banque de la Suisse Italienne, à Lugano, pour l'exercice 1905.

Répartition des bénéfices suivant les articles 32*) et 33 des statuts.

Le bénéfice net de l'exercice se monte à	fr. 255,203. 83
répartis de la manière suivante:	
5% sur le capital versé de fr. 2,000,000 (prorata temporis)	fr. 87,500. —
8% Tantôtèmes au conseil d'administration sur fr. 155,250. 63	" 12,420. 05
8% Tantôtèmes à la direction et aux employés supérieurs sur fr. 155,250. 63	" 12,420. 05
Dividende supplémentaire aux actionnaires	" 62,500. —
Allocation au fonds de réserve statutaire	" 75,000. —
Report à nouveau	" 5,363. 76
	fr. 255,203. 86

Annexe. — Plus-value antérieure sur fonds spéciaux (voir détail dans le compte de profits et pertes) fr. 300,000. —
Libération du 30% des actions, suivant décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires du 23 juin 1905. " 300,000. —

***) Art. 32:** Sur le bénéfice résultant du bilan, il sera premièrement réparti aux actionnaires 5% sur le capital versé. L'excédent sera réparti de la manière suivante:
a. 10% au fonds de réserve.
b. 8% au conseil d'administration (§§ 20 et 21).
c. Jusqu'à 10% au directeur et aux employés supérieurs.
d. le restant en somme ronde aux actionnaires comme dividende. Lorsque le résultat du bénéfice de l'année se présente dans des conditions favorables, le conseil d'administration pourra proposer à l'assemblée générale de prélever un montant supérieur à 10% du bénéfice en faveur du fonds de réserve; une proposition de cette nature ne pourra être rejetée que par 2/3 des actionnaires présents ou représentés.

Art. 33: Le fonds de réserve est considéré comme fonds opératif, il n'est pas administré séparément et ne porte pas intérêt. Si l'importance de celui-ci dépasse les 30% du capital versé, il pourra, par décision de l'assemblée générale des actionnaires, être réparti ou destiné à libérer partiellement ou totalement les actions.

Bilan annuel

de la Banque de la Suisse Italienne, à Lugano

et de ses agences à Locarno, Mendrisio et Chiasso
au 31 décembre 1905.

Actif.

(Ratifié par l'assemblée générale des actionnaires du 22 janvier 1906.)

Passif.

		I. Caisse.		I. Emission de billets.	
		1,200,000 —	Couverture des billets en espèces ayant cours légal.	Billets en circulation	2,994,500 —
		113,166 49	Autres valeurs en espèces ayant cours légal.	Propres billets en caisse } (voir annexe n° 1)	5,500 —
		1,313,166 49	Encaisse légale.		3,000,000 —
		5,500 —	Propres billets (voir annexe n° 1).		
		95,500 —	Billets des autres banques d'émission suisses.		
1,465,244	24	5,099 85	Dépôt à la Chambre de compensation, compte B.		
		46,978 90	Autres valeurs en caisse.		
			II. Créances à courte échéance.		
			(Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)		
		5,680 87	Banques d'émission suisses, comptes débiteurs.	Banques d'émission suisses, comptes créanciers	119,701 79
		2,464,903 58	Correspondants débiteurs.	Correspondants créanciers	465,074 68
		183,670 58	Comptes courants entre la banque principale et ses succursales.	Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	2,726,492 78
2,663,461	08	59,256 05	Divers: Coupons.	Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	1,418,166 —
			III. Créances sur effets de change.	Intérêts échus et non encaissés	116,021 65
			Effets escomptés sur la Suisse:	Tantièmes	24,840 10
			3,145,049.12 échus dans les 30 jours.		4,870,297 —
			1,089,059.89 " entre 31 et 60 "		
			901,886.64 " " 61 et 90 "		
		5,839,289	212,894.20 " après 90 "		
			Effets sur l'étranger:		
			162,810.19 échus dans les 30 jours.		
			654,701.87 " entre 31 et 60 "		
			299,010.60 " " 61 et 90 "		
		1,194,022	77,499.65 " après 90 "		
			Avances sur nantissement:		
			125,095.80 échus dans les 30 jours.		
			18,540.— " entre 31 et 60 "		
			150,800.— " " 61 et 90 "		
7,163,747	76	680,486	336,000.— " après 90 "		
			IV. Autres créances à terme.		
			(Disponibles après 8 jours.)		
		4,531,134 06	Comptes courants débiteurs avec crédit couvert.	Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	2,616,314 78
		8,675,000 —	Reports.	Dépôts en caisse d'épargne (voir annexe n° 4)	8,272,100 26
9,056,836	06	850,752 —	Créances hypothécaires de toutes sortes.	Obligations échues ou dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine après dénonciation préalable	845,200 —
			V. Placements à terme indéfini.	Obligations dont le remboursement ne peut avoir lieu dans le courant de l'année prochaine	2,268,720 —
			Actions		14,002,335 04
			Obligations } suivant inventaire (voir annexe n° 2).		
			Effets publics.		
2,764,813	40	863,410 —	Propriétés foncières, non destinées à l'usage de la banque.	Récompte sur articles de l'actif (voir détail dans le compte de profits et pertes)	54,552 76
		1,861,337 40	Liquidations et soldes.	Bénéfice net à répartir pour l'année 1905	150,000 —
		2,724,747 40			204,552 76
		40,060 —			
		6 —			
			VI. Valeurs en nantissement.		
			Effets publics (couverture du 60 % de l'émission des B. B.) (voir annexe n° 2).		
1,845,775	—		VII. Placements fixes.		
			Commandites et participations.		
			Immeuble à l'usage de la banque.		
			Mobilier à l'usage de la banque.		
518,892	20	393,891 20			
		125,000 —			
		1 —			
			VIII. Comptes d'ordre.		
			Prorata d'intérêts sur articles de l'actif (voir détail dans le compte de profits et pertes).		
15,670	60				
25,494,490	34				25,494,490 34

Annexes au bilan annuel de la Banque de la Suisse Italienne, à Lugano, au 31 décembre 1905.

Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1905.

	Emission	En caisse	En circulation
1,000 billets de fr. 500	= fr. 500,000	1,000	499,000
17,500 " " " 100	= " 1,750,000	2,500	1,747,500
15,000 " " " 50	= " 750,000	2,000	748,000
33,500 billets	= fr. 3,000,000	5,500	2,994,500

Annexe n° 4. Caisse d'épargne.

Conditions de remboursement.

Les remboursements sont réglés par les dispositions suivantes:

Jusqu'à	fr. 200 à vue,
de fr. 201 à	500 après 10 jours de préavis,
" " 501 à	1000 " 20 " " "
" " 1001 à	2000 " 60 " " "
" " 2001 à	3000 " 90 " " "

pour toute somme supérieure, après 6 mois de préavis.

Si l'état de la caisse le permet, il pourra être remboursé à vue toute somme supérieure à celles sus-indiquées. Pendant le terme de préavis, le dépositaire ne pourra exiger ni dénoncer une autre somme que celle précisée.

Les dépôts en caisse d'épargne se répartissent en:

- a. 8309 déposants avec un avoir au-dessus de fr. 200 fr. 227,966. —
5961 déposants avec un avoir au-dessus de fr. 200,
à fr. 200 par compte 1,190,200. —
Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 1,418,166. —
- c. 5951 déposants avec un avoir au-dessus de fr. 200, remboursables
après 8 jours 8,272,100.26
fr. 9,690,266.26

Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

Les comptes courants créanciers pourront disposer de leur avoir:

- Jusqu'à fr. 2000 à vue.
De fr. 2001 à fr. 5000 à 3 jours de préavis.
5001 à " 20,000 à 10 "

Pour sommes supérieures suivant entente spéciale avec la direction.

Si l'état de la caisse le permet, la banque se réserve de rembourser toute somme supérieure à celles sus-indiquées, sans préavis.

Les comptes courants créanciers se répartissent en:

- a. 804 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 2000 fr. 169,978.26
278 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 2000,
à fr. 2000 par compte 556,000. — fr. 725,978.26
- 112 comptes avec un avoir de fr. 2000 à fr. 5000 fr. 150,799.92
166 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 5000,
à fr. 3000 par compte 498,000. — " 648,799.92
- Remboursables dans tous les cas dans les 8 jours fr. 1,374,778.15
- b. 117 comptes avec un avoir de fr. 5000 à fr. 20,000 fr. 616,714.60
49 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 20,000,
à fr. 15,000 par compte 735,000. —
- Remboursables éventuellement dans les 8 jours " 1,351,714.60
Remboursables dans la règle dans les 8 jours fr. 2,726,492.78
- c. 49 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 20,000, remboursables
après 8 jours 2,616,314.78
fr. 5,342,807.56

Annexe n° 5. Réserve pour différence de change sur l'actif en valeur italienne.

- Etat au 31 décembre 1904 fr. 60,000. —
Emploi pour libération partielle des actions (voir annexe dans le compte de profits et pertes) 60,000. —

Annexe n° 2. Inventaire des titres au 31 décembre 1905.

Nombre	Désignation des titres	Nominal	Cours	Sommes	Nombre	Désignation des titres	Nominal	Cours	Sommes
I. Obligations.					Report				
<i>a. Formant la couverture du 60 % de l'émission.</i>					5 % Oblig. Central Leather Co, New-York . . . \$ 13,000 95/5 1,528,203 40				
4 %	Oblig. Canton de Bâle-Ville 1901 . . .	50,000	99	49,500	4 %	" Banque de Lucerne . . .	56,000	100	56,000
4 %	" " " Lucerne . . .	50,000	99	49,500	3 3/4 %	" cantonale de St-Gall . . .	4,000	100	4,000
3 3/4 %	" " " Zurich 1898 . . .	60,000	96	57,600	4 %	" Banque populaire de Lugano . . .	8,000	100	8,000
3 3/4 %	" " " " 1899 . . .	60,000	96	57,600	4 %	" cantonale Tessinoise . . .	19,000	100	19,000
3 3/4 %	" " " " 1897 . . .	170,000	90	153,000	4 %	" Suisse-Américaine . . .	5,000	100	5,000
3 3/4 %	" " " Genève à primes . . .	38,300	90	34,470	3 1/2 %	" Banque Belge de Chemins de fer . . .	3,000	85	2,550
3 1/2 %	" Chemins de fer fédéraux . . .	700,000	96	672,000	4 %	" Société générale immobilière Romc . . .	28,500	90	25,650
8 1/2 %	" " du Jura-Simplon 1894 . . .	100,000	96	96,000	4 %	" Banque de l'Etat de Fribourg . . .	8,000	50	4,000
3 1/2 %	" " Central-Suisse . . .	50,000	96	48,000	1 %	" Banque p. entreprises électr., Zurich . . .	94,000	95	89,300
3 1/2 %	" " Nord-Est-Suisse . . .	100,000	96	96,000	4 %	" Société suisse p. l'ind. électrique, Bâle . . .	20,000	90	18,000
3 1/2 %	" Banque cantonale de Bâle-Ville . . .	45,600	100	45,600	4 1/2 %	" hypothéc. J.J. Bucher-Durrer, Maroggia . . .	10,000	96	9,600
3 1/2 %	" " " St-Gall . . .	40,000	100	40,000	4 3/4 %	" Hôtel Europe, Lugano . . .	27,000	100	27,000
3 %	" Consolidé allemand . . .	ML 105,000	86/123	109,777	50	Obligations et Lots divers . . .			8,284
3 %	" " prussien . . .	70,000	86/123	73,185					1,861,937
3 %	" " Royaume de Saxe . . .	60,000	85/123	52,275					40
4 %	" " Grand-Duché de Bade . . .	62,500	100/123	64,576	II. Actions.				
4 %	" Chemins de fer Bavaurois . . .	60,000	100/123	61,500	100	Actions Banque populaire tessinoise . . .	50	50	5,000
3 1/2 %	" " " Nord-Est-Suisse . . .	25,000	93/123	28,597	34	" " cantonale tessinoise . . .	200	200	6,800
3 1/2 %	" " " Royaume de Wurtemberg . . .	60,000	93/123	57,195	100	" " de Gallarate . . .	250	250	25,000
				1,845,775	200	" " commerciale italienne (anciennes) . . .	500	650	130,000
<i>b. En possession de la Banque.</i>					45	" " " (nouvelles) . . .	500	450	4,500
<i>(Fonds d'Etats et Obligations.)</i>					115	" " internationale, Bruxelles . . .		350	40,250
2 1/2 %	Consolidé anglais . . .	£ 2,000	80/20	40,000	30	" Banco Italiano di Gestioni e Liquidazioni . . .	100	100	3,000
3 %	Emprunt du Transvaal . . .	1,400	92/25	32,200	100	" Société générale immobilière, Rome . . .	250	250	25,000
3 1/2 %	Consolidé allemand . . .	ML 61,000	93/123	69,777		" Direction der Discontogesellschaft, Berlin . . .	Mk. 45,000	100/123	99,630
4 %	Oblig. Canton de Neuchâtel . . .	25,000	99	24,750	51	" Société finieul. Lugano-Monte-Salvatore . . .	500	400	20,400
4 %	" " " Lucerne . . .	10,000	99	9,900	200	" " navigation et chemins de fer lac de Lugano . . .	500	460	92,000
3 3/4 %	" " " Zurich . . .	35,000	96	31,600	180	" Impresa Navigazione Lago Maggiore . . .	500	550	99,000
3 1/2 %	" " " 1897 . . .	21,500	90	19,350	28	" Buenos-Ayres Western R. Co. (ordinaire) . . .	£ 10	£ 10/25	5,750
3 1/2 %	" " " St-Gall . . .	14,000	90	12,600	6	" " (nouvelles) . . .	2 1/2	2 1/2/75	375
3 1/2 %	" " " Bâle-Campagne . . .	33,000	90	29,700	100	" Buenos-Ayres Great Southern R. 1910 . . .	5	5/25	12,500
3 1/2 %	" " " du Tessin . . .	226,500	90	203,850	50	" Società Elettrica Ossolana . . .	250	175	17,500
3 %	" " " de Genève à primes . . .	1,700	90	1,530	2	" General Electric Co, New-York . . .		170/5	42,500
4 1/2 %	Ville de Bienne . . .	28,000	100	28,000		" Société d'assurances „ Helvetia „, Incendie . . .	5,000	7,000	6,000
4 %	" " " Zurich 1901 . . .	4,000	95	3,800	3	" " " Transports . . .	4,000	4,000	4,500
3 1/2 %	" " " Vevey . . .	5,000	90	4,500	100	" " " Società Svizzera p. l'industria del Granito . . .	500	350	35,000
3 1/2 %	" " " Lugano . . .	208,500	95	198,325	150	" " " Italiano di Costr. Mecc. E. Breda & Co . . .	250	250	87,500
4 %	Commune de Arogno . . .	10,500	95	9,975	100	" " " Mines de Soufre Trezza-Albani . . .	100	100	10,000
4 %	Ville de Vienne . . .	6,900	90/103	6,530	80	" Société internationale „ Poutres Siegart „ . . .	500	375	30,000
3 1/2 %	Chemins de fer fédéraux . . .	117,000	96	112,320	1000	" " Fondiaria Milanese . . .	500	100	100,000
3 1/2 %	" " " Central-Suisse . . .	18,000	96	17,280		Actions diverses . . .			11,205
3 1/2 %	" " " Nord-Est-Suisse . . .	9,083	96	8,640					863,410
3 1/2 %	" " " du St-Gothard . . .	37,500	93	34,875	Récapitulation.				
4 %	Société de navigation Lugano . . .	96,000	98	94,080	Fonds d'Etats et obligations, en couverture du 60 % de l'émission . . . 1,845,775				
4 %	Chemins de fer de la Méditerranée . . .	66,500	90	59,850	en possession de la Banque . . . 1,861,937				
4 %	Southern Pacific R. R. Co . . .	19,000	90/5	25,500	Actions, en possession de la Banque . . . 863,410				
4 %	Oregon Short Line R. R. Co . . .	14,000	90/5	65,000	TOTAL . . . 4,570,522				
4 1/2 %	Chicago, Eastern Illinois Car Trust . . .	12,000	96/5	57,600					40
5 %	Missouri Pacific Equipm' Assoc. . .	5,000	100/5	25,000					40
5 %	National R. R. Co of Mexico . . .	20,000	98/5	98,000					40
5 %	Underground Electric R. Co, London . . .	£ 2,000	92/25	46,000					40
	A reporter . . .			1,528,203					40

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Beste Riemenscheibe der Gegenwart:
„Gazellenscheibe“
aus gestanztem Stahlblech,
 leichter als gusseiserne, dauerhafter als hölzerne Scheiben.
Grosses Lager. [1698]
 Verkauf durch: **Mäcker & Schaufelberger,**
 unt. Mählesteg **Zürich** unt. Mählesteg.
 Uebernahme kompletter Werkstatteinrichtungen für Maschinenfabriken, mechan. Werkstätten, Schlossereien, Metallwarenfabriken.

COMMIS
 Jeune homme, parlant les deux langues, possédant de bonnes notions d'anglais, ayant fait un apprentissage sérieux dans les bureaux d'une importante fabrique, place qu'il occupe actuellement, désire trouver place dans une bonne maison de la Suisse française, de préférence à Genève.
 Offres sous chiffres B 1743 Y à Haasenstein & Vogler, Bienne. [341]

WIRKUNGSVOLLE
CLIC-SERIS
ERSTKLIT
J. R. MÖLLER
 zur Leutprießerei
ZÜRICH [2082]

Geschäftsverkauf.

Familienverhältnisse halber wird in getreide- und holzreicher Gegend der Ostschweiz ein altrenommiertes, der Neuzeit entsprechend eingerichtetes und in bestem Gange befindliches Geschäft, bestehend in:

Mühle, Säge, Wirtschaft und Landwirtschaft

welch letztere gut verpachtet, zu äusserst niedrigem Preise dem Verkauf ausgesetzt.

Dieses Geschäft, welches auch leicht geteilt werden könnte, ist für jeden tüchtigen Geschäftsmann passend und bietet demselben nicht nur eine sichere, sondern auch eine glänzende und gefreute Existenz.

Günstige Kaufsbedingungen.

Anfragen befördert unter Chiffre Z. L. 1586 die Annoncen-Expédition Rudolf Mosse, St. Gallen.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (108.)
Jucker-Wegmann, Zürich
 Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

Junger Schweizer, seit einigen Jahren im Auslande, sucht per Anfang Mai, eventuell früher [395]

Vertrauens-Stelle

in der Schweiz. Suchender, selbständiger Arbeiter, ist mit der Buchhaltung, sowie mit allen Bureau-Arbeiten vertraut, korrespondiert in Deutsch, Französisch, Englisch und Italienisch. Gute Zeugnisse. Bescheidene Gehaltsansprüche. Offert. unter Chiffre Z Z 2100 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Man muss einfach daran denken!

Sie scheinen gelangweilt, ja gequält, Sie haben etwas, das Ihre Gedanken beschäftigt!!! (253)
Sind Sie im Falle, ein Geschenk zu machen
 an Ihren Gesellschafter, an Ihren Prokuristen, an Ihre Frau oder an Ihre Braut und Sie können keine Wahl treffen, hier ist ein Ausweg: Kaufen Sie
Eine Uhr mit Garantie und aller Gewähr für tadellose Ware von der Firma **Georges Jules SANDOZ,** Rue Léopold Robert 46 **CHAUX-DE-FONDS.**
 Sie werden damit Freude bereiten und Ihren Zweck SINE-DOLO erfüllt haben. — Auf Verlangen: Muster zur Auswahl.